

# د پیکابو پانډا د میلې داستان





د چین د بانس په ځنگلونو کې، پیکابو پاندا د میوو او سبزیجاتو د راټلولو لپاره یو لنگر جوړ کړ چې میوی او سبزیجات وویشي.



د هغې سفر په شور او جوش سره پیل شو، په دې فکر سره چې لنگر به مگرو ته یې خوښی او یوالی منځ ته راوړی .



د سوږو ږوې کورنۍ ته بلنه ورکړه ، چې د سکانو د میلمه  
پالنی صمیت او ټول شموله کیدو په پراخولو کې گډون  
وکړی. پیکابو





د ځنگل له بيلابيلو برخو څخه څاروی، چي د ملگرتيا احساس  
بي لرله، د هغه بلنه يي په ډير شوق سره ومنله.





دوی یوې لمريزې خلاصې ځای ته ورسیدل ، چیرې چې په  
رنگونو یوې پوښل شوی لنگر د بلوط تر ونې لاندې د ټولو  
د بڼه راغلاست ته په تمه و.



پیکابو یو کیشپ ولید چی یوازی ولاړ دی، نو په ډیر مسکا سره  
یې لنگر بلنه ته ورکړه. تر څو ورته د سکانو شفقت، ترحم او  
اصول وښایي.



ددوی سفر د پیکابو د انرژي څخه ډک گامونو چی کیشپ ته  
بی هدایت ورکوله د اتحاد او اتفاق بنودنه کوله.





کله چې دوی خواړه ویشله او د یو بل سره کیسی کولی، پیکابو د بشپړتیا احساس وکړ، او د ملګرتیا او خوښی دا ډالی یی ومنله.



دا جشن د بښنې تر چتر لاندې د سکانو مهربانې،  
سخت د سک اصول او قوانینو ښودنه وکړه.





# د ماشومانو لپاره پنځه دقیقه ای دنده

ماشومان وهڅوئ چې تر ډوډۍ مخکې پنځه دقیقه د مول منتر ووايي. دا تمرین د دوی په ورځنی فعالیتونو کې د تمرکز او انضباط رامینځته کولو کې مرسته کوي. په بدیل سره په بدیل توګه ، د دوی ځوان ذهنونو منسجم کولو لپاره د هرې دندې دمخه د نام ویلو لنډه ناسته پیل کړئ. د دې کړنو په پیل سره، ماشومان د سیک ارزښتونو پر بنسټ رامینځته کیږي، او د ټولني راتلونکي جوړوي.



# دسیک د لس گورو لیست

۱. گورو نانک دیوجی.
۲. گورو آنند دیوجی.
۳. گورو آمرداس جی.
۴. گورو رامداس جی.
۵. گورو آرجن دیوجی.
۶. گورو هرگوبند صاحب جی.
۷. گورو هررای جی.
۸. گورو هرکریشان جی.
۹. گورو تیک بہادر جی.
۱۰. گورو گوبند سینگ جی.

گورو گوبیند سینگ گورو گرانٹ صاحب د سیک گورو د نسل تعقیبونکی  
گورو پہ توگہ اعلان کر.



## ਦ ਮੋਲਾ ਮਨਰ ਤਲਾਉ

**ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥**

ਰਬ ਯੋ ਡੀ, ਚੌ ਨੋਮ ਯੋ ਯਾਭ ਯੋ ਯੋ ਡੀ, ਹਫੇ ਡ ਨ੍ਰੀ ਖਾਲੁ ਡੀ, ਹਰ ਖੇ ਪੁਰਾ ਡੀ, ਲੇ ਯੋ ਡੀ, ਡ ਡਨਮਨੀ ਪੇ ਖੋਰ ਲੇ ਸਫਤੋਨੋ ਪਾਕ ਡੀ, ਲੇ ਤਮਾਨ ਆ ਮਕਾਨ ਖੇ ਪਾਕ ਡੀ. ਮਰਗ (ਬਹਾ: ਹਫੇ ਡਨ ਚੌ ਹੇਫਕਲੇ ਪਾਯ ਤੇ ਨੇ ਰਸੀਰੀ), ਕੋਮ ਚੌ ਡ ਹੇਫਾ ਖੇ ਨੇ ਡੀ ਤੀਰੀਡੀ, ਕੋਮ ਚੌ ਪੇ ਖੋਲ ਯੋ ਡੀ ਰੋਬਨਾਨੇ ਡੀ ਆ ਡ ਸਤ ਗੋਰੋ ਪੇ ਫੁਲ ਸਰੇ ਤਰਲਾਸੇ ਕੀਰੀ.

**॥ ਜਪੁ ॥**

ਮਨਰ ਯੋ ਡੀ, (ਡ ਗੋਰੋ ਗੋਰ ਪੇ ਨੋਮ ਹਮ ਯਾਡੀਰੀ).

**ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥**

ਖੋਬਨ ਡ ਕਾਯਨਾਤੋ ਲੇ ਪੀਡਾਯੋਬਨ ਖੇ ਮਖੌ ਰੀਬਨੀਨੀ ਯੋ, ਚਤੀ ਡ ਯੋ ਪੇ ਪੀਲ ਕੌ ਹਮ ਰੀਬਨੀਨੀ ਯੋ.

**ੴ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥**

ਆਸ ਡਾ ਪੇ ਆਸਨੀ ਯੋ ਡੀ ਹਮ ਸ਼ਤੋਨ ਲਰੀ, ਡਾ ਡ ਸ਼ਰੀ ਗੋ ਨਾਨਕ ਡੀ ਯੋ ਵੀਨਾ ਡੇ ਚੌ ਪੇ ਰਾਤਲੋਨਕੀ ਕੌ ਬੇ ਹਮ ਡ ਚੀਫਤ ਯੋ ਰੇ ਬੇ ਪਰੇ ਲੇ ਕੋਮ ਗੋਰੋਬਨ ਸ਼ਤੋਨ ਲਰੀ.



# ਗੁਰੂ ਸ਼ਬਦ

ਪਉੜੀ ॥

ਪਾਉਰੀ:

**ਜਾ ਤੂ ਮੇਰੈ ਵਲਿ ਹੈ ਤਾ ਕਿਆ ਮੁਹਛੰਦਾ ॥**

ای خدایه، کله چې ته زما خواته یې، نو بیا ولې د بل چا تکیه وکړم؟

**ਤੁਧੁ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਮੈਨੇ ਸਉਪਿਆ ਜਾ ਤੇਰਾ ਬੰਦਾ ॥**

له هغه وخته چې زه ستا بنده یم، تا ماته هر څه راکړي دي

**ਲਖਮੀ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵਈ ਖਾਇ ਖਰਚਿ ਰਹੰਦਾ ॥**

حتی د مصرف، شریکولو او راټولولو وروسته، زه هیڅکله د نام له شتمنی څخه کم نه یم

**ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਮੇਦਨੀ ਸਭ ਸੇਵ ਕਰੰਦਾ ॥**

داسې ښکاري چې په ملیونونو ډوله مخلوقات زما خدمت کوي

**ਏਹ ਵੈਰੀ ਮਿਤ੍ਰੁ ਸਭਿ ਕੀਤਿਆ ਨਹ ਮੰਗਹਿ ਮੰਦਾ ॥**

تا ټول دښمنان زما دوستان ګرځولي دي، او هیڅوک زما د بد نیت نه غواړي

**ਲੇਖਾ ਕੋਇ ਨ ਪੁਛਈ ਜਾ ਹਰਿ ਬਖਸੰਦਾ ॥**

ای خدایه چې ته زما بښونکی یې، نو هیڅوک زما د تیرو اعمالو حساب نه غواړي

**ਅਨੰਦੁ ਭਇਆ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਮਿਲਿ ਗੁਰ ਗੋਵਿੰਦਾ ॥**

د الهی ګورو سره د لیدو وروسته، زه خوشحاله شوی یم، او ما داخلي سکون ترلاسه کړ

**ਸਭੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰਿਐ ਜਾ ਤੁਧੁ ਭਾਵੰਦਾ ॥੧॥**

کله چې دا تاسو خوښوي، زما ټول کارونه سرته رسيږي.



## ਗੁਰੂ ਸ਼ਬਦ

**ਰਾਖਾ ਏਕੁ ਹਮਾਰਾ ਸੁਆਮੀ ॥**

خبنتن خدای زموړ د ټولو ساتونکی دی

**ਸਗਲ ਘਟਾ ਕਾ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥**

او هغه عالم دی.

**ਸੋਇ ਅਚਿੰਤਾ ਜਾਗਿ ਅਚਿੰਤਾ ॥**

هغه کس بی له اندېښمن خوب کوي او په بی غمه وینبېږي

**ਜਹਾ ਕਹਾਂ ਪ੍ਰਭੁ ਤੂੰ ਵਰਤੰਤਾ ॥੨॥**

ਠੋਕ ਚੌ ਪੋਹੌੜਿ ਆ ਵਾੜਿ: ਆ ਖੁਦਾੜਿ! ਤੇ ਆੜਿ ਪੇ ਹਰ ਠਾੜਿ ਕੌ ਆ.

**ਘਰਿ ਸੁਖਿ ਵਸਿਆ ਬਾਹਰਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥**

ਆ ਠੋਕ ਪੇ ਖੜਿ ਕੌੜਿ ਕੌੜਿ ਪੇ ਆਰਾਮੁ ਸਰੇ ਠੌੜਿ ਕੌੜਿ ਆ ਦ ਆੜਿ ਆਰਾਮੁ ਠੁਖੇ ਠੌੜਿ ਆੜਿ  
ਠੁ ਠੁ ਪੇ ਠੌੜਿ ਕੌੜਿ ਦ ਨੌੜਿ ਪੇ ਕਾਰੌੜਿ ਕੌੜਿ ਠੌੜਿ ਆ

**ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਮੰਤ੍ਰੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥੩॥੨॥**

ਨਾਨਕ ਵਾੜਿ ਦ ਠੁ ਪੇ ਮੌੜਿ ਕੌੜਿ ਠੁ ਗੌੜਿ ਦ ਨਾਮ ਮੌੜਿ ਆੜਿ ਠੌੜਿ ਆ.



# ਗੁਰੂ ਸ਼ਬਦ

ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਰਾਗ ਗੋਰੀ, ਪੰਚਮ ਗੋਰੂ:

**ਥਿਰੁ ਘਰਿ ਬੈਸਹੁ ਹਰਿ ਜਨ ਪਿਆਰੇ ॥**

ਐ ਦੁ ਖਦਾਯ ਗਰਾਨੋ ਬੰਦਗਾਨੋ, ਪੇ ਤ੍ਰੇ ਕੇ ਤਿੰਗ ਬਾਉਰੋਲ੍ਰੋ,

**ਸਤਿਗੁਰਿ ਤੁਮਰੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥**

ਦਾ ਚੇ ਰਿਬੰਤਿਨੀ ਗੁਰੋ ਸਤਾਸੋ ਟੋਲੇ ਦੰਦੇ ਸਰੇ ਰਸੋ.

**ਦੁਸਟ ਦੂਤ ਪਰਮੇਸਰਿ ਮਾਰੇ ॥**

ਲੋ ਖੰਬੰਤਿਨੀ ਦੇ ਤਾਲਮ ਦੰਬੰਮਾਨ ਤਬਾ ਕ੍ਰੋ,

**ਜਨ ਕੀ ਪੈਜ ਰਖੀ ਕਰਤਾਰੇ ॥੧॥**

ਐ ਖਾਲਕੁ ਦੇ ਖਿਲੋ ਏਜ਼ਾਨੋ ਏਤ ਸਾਨੀ ਦੇ

**ਬਾਦਿਸਾਹ ਸਾਹ ਸਭ ਵਸਿ ਕਰਿ ਦੀਨੇ ॥**

ਖਦਾਯ ਟੋਲ ਪਾਛਾਹਾਨ ਐ ਅੰਪਿਰਾਤੋਰਾਨ ਦੇ ਖਿਲੋ ਫਦਾਯਾਨੋ ਤਰ ਅਮਰ ਲਾਨਦੇ ਰਾਉਸਤੀ ਦੇ

**ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ ਮਹਾ ਰਸ ਪੀਨੇ ॥੨॥**

ਐ ਦੋਯ ਦੇ ਨਾਮ ਤਰ ਟੋਲੋ ਗੁਰੋ ਅਮੋਬੋਸੀਲ ਅਮਰਤ ਓਖੋਰੀ.

**ਨਿਰਭਉ ਹੋਇ ਭਜਹੁ ਭਗਵਾਨ ॥**

ਦੁ ਖਦਾਯ ਪੇ ਨੋਮ ਬੇ ਲੇ ਫਾਰੇ ਗੁਰੋ ਓਕ੍ਰੋ,

**ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਕੀਨੇ ਦਾਨੁ ॥੩॥**

ਕੋਮ ਚੇ ਤਾਸੋ ਤੇ ਦੇ ਸਪਿਖਲੀ ਅਸ਼ਖਾਸੋ ਪੇ ਜਮਾਏ ਕੇ ਬਰਕਤ ਦਰਕਿਲ ਸ਼ੋਯ.

**ਸਰਣਿ ਪਰੇ ਪ੍ਰਭ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥**

ਐ ਪੇ ਤ੍ਰੋਨੋ ਪੋਹੇ, ਮਾ ਸਤਾ ਪਨਾਹ ਗੁੰਬੰਤੀ ਦੇ

**ਨਾਨਕ ਓਟ ਪਕਰੀ ਪ੍ਰਭ ਸੁਆਮੀ ॥੪॥੧੦੮॥**

ਐ ਨਾਨਕ, ਓਓਏ, "ਮਾ ਦੇ ਖੰਬੰਤਿਨੀ ਖਦਾਯ ਪੇ ਮਲਾਤ੍ਰੇ ਲਾਸ ਪੋਰੇ ਕ੍ਰੋ ਦੇ".



# هغه مهم شيان چې بايد په گوردوارا کې په ياد وساتل شي:

**خپل بوتان وباسئ:** گوردواداراس ستاسو د بوتانو ايښودلو لپاره ځانگړي خونې لري. دا د درناوي نښه ده چې فرشونه پاک وساتئ چيرې چې خلک عبادت کوي.

**خپل سر پټ کړئ:** په گوردوارا کې هرڅوک خپل سر په دستمال يا کوچنۍ پگړۍ پوښي. دا سپيڅلی کتاب (گورو گران صاحب) ته درناوی ښيي. انديښنه مه کوئ که تاسو يو نلرئ، دوی معمولا اضافي لري.

**لوړغږونه مه کوئ:** کله چې تاسو دعبادت کولو په اصلي تالار کې ياست نو په لوړ غږ سره خبرې مه کوئ. خلک ممکن د گرو گران صاحب تلاوت ته پام وکړي يا واری.

**په ځمکه کيناستل:** گوردواره کې څوکۍ نشته. ټول سره يو ځای په غالی لرونکی ځمکه باندی کینی. هڅه وکړئ چې خپلی ښيې راتلولې کړی او کینی دا خورا جالبه ده.

**سجده کول:** تاسو ممکن وگورئ چې خلک گورو گران صاحب ته سجده کوي، کوم چې د اضافي درناوی ښودلو يوه لاره ده.

**حکمنامه:** د گورو د ورځې پيغام، هڅه وکړئ چې ولولئ او پوه شئ.

**د لنگر وخت:** گوردواراس د لنگر په نوم يو ځانگړی ټولنيز پخلنځی لري. هرڅوک يوځای سره کینی ترڅو يو خوندور وړيا خواړه يو د بل سره وخورئ. دا مهمه نده چې تاسو څوک ياست، تاسو تل ته ښه راغلاست ويل کيږی.

## اضافي خوندور شيان:

**موسيقي:** ښايي داسې خلک وي چې سازونه غږوي او ښکلي سندرې وايي. تاسو کولی شئ په خاموشۍ سره واورئ يا د سندرې ويلو هڅه وکړئ

**مرسته کول:** گوردواراس ټول د مرستې په اړه دي. وگورئ چې يو چا د لاس نيوی لپاره لاره پيدا کولی شئ، حتی که دا يو کوچنی شی وي. هم

**په ياد ولرئ:** تر ټولو مهم شی دا دی چې احترام او عاجزی ولرئ چې د يو نوی خلک او ځای په اړه پوه شئ.



## د سوپر سیک ورځنی چک لیست:

د سهارنی ځواک پورته کول:

په واهی گورو موسکا وکړئ: کله چې تاسو له خوبه پاڅئ، په یاد ولرئ چې واهگورو تاسو سره مینه لري! په چټکی سره ووايه «مننه!»

پاک او منظم اوسیدل :

ځان پاک کړئ! تازه احساس کول په زړه پوري وي

د ږمنځ کولو وخت:

پاک وینبتان تاسو ته پیاوړي احساس ورکوي او د تگ لپاره چمتو کیږی.

لږ دعا ووايي:

که په لنډه دعا پوهیږی نو ووايي، دا ستاسو زړه ته خونې ورکولو کی سره مرسته کوي.

## ټوله ورځ یو قوی او اتل سیک اوسئ:

هر وخت چې کولی شی له نورو سره مرسته وکړئ ، دا تاسو ته ښه احساس ورکوي.

د زړه لوی ځواک:

ریښتیا ووايست. صادق کیدل تاسو دننه قوي کوي

صادق اوسیدل :

په ښوونځي کې خپله غوره هڅه وکړئ! زده کړه تاسو ځواکمن کوي. فوق العاده تمرکز

سوپر فوکس :

که چیرې تاسو په غوسه کیږی، یو څه لوی ساه واخلي، آرام کول ښه دي

د آرام کولو ځواک:

## د ماښام تازه کول:

دعا واورئ یا د گورو گرانټ صاحب څخه کیسه ولولئ. دا ستاسو ذهن ته د آرامۍ احساس ورکوي.

خاموش وخت:

واهی گورو ته غیره : د ویده کیدو دمخه ، د یو ښه شی په اړه فکر وکړئ چې پینښ شوي وی. واهگورو څخه د یو ښه ورځې لپاره مننه وکړئ

## په یاد ولرئ:

تاسو د زده کړی په حال کی یاست : دا سمه ده چې لاهم هرڅه په بشپړ ډول ترسره نه کړئ  
د مرستې غوښتنه وکړئ: ستاسو مور او پلار ستاسو سیک ښوونکي دي. پوښتنه ترې وکړئ



# ولې بايد پگړۍ واغوندي

**د يو فوی اتل سمبول:** پگړی ته د يو ځانگړي او قوي اتل د سمبول په څير فکر وکړئ! دا د گورو گوبند سينگ په نوم د يو هونبنيار گرو لخوا رامینځته شوی ، او دا هرڅوک نښې چې تاسو د سيک ټيم برخه ياست چې د نورو سره مرسته کولو او سم کار کولو باور لري.

**ټول سره مساوي دي:** ډير وخت دمخه يوازې بډايه خلکو ځانگړي سرې جامې اغوستي. مگر گورو وغوښتل چې هرڅوک مهم او مساوي احساس کړي، نو هغه د ټولو سيکانو لپاره پگړۍ يو سمبول جوړ کړ.

**ژمنې او ځواک:** پگړۍ سيکانو ته د دوی د ژمنو په اړه يادونه کوي: مهربانه اوسيدل، زړور، او په ځان کنترول ولري. حتی د دې ټول د کوچني مراقبت په څير دی، تاسو سره د تمرکز کولو کې مرسته کوي.

**عملي توکي:** پگړۍ هم گټور دې! دوی د سرونو په ساتنه او هم د اوږد وينبتان (چې د سکھانو لپاره سپيڅلي دي) پاک ساتلو کې مرسته کوي.

**شاهي احساس:** سيکان اکثرا پگړۍ ته د تاج په توگه فکر کوي. نه گانې، مگر هغه گانې چې ستاسو په زړه کې ځای ولري، تاسو ته يادونه کوي چې تاسو پياوړي ياست او ستاسو د اعتماد سره ځانگړې اړيکه لرئ.

**نجونې او هلکان:** دواړه نارينه او ښځينه کولی شي په وياړ سره پگړۍ واغوندي، دا نښي چې هرڅوک کولی شي قوي وي او په خپلو باورونو پورې تړلي وي.

**ستاسو خپل انتخاب:** پداسې حال کې چې پگړۍ ځانگړي دي، هر سيک پريکړه کوي چې دوی څنگه خپل باور څرگندوي. ځينې ممکن کوچني يا مختلف څادرونه واغوندي.



# د کوچني ذهنونو لپاره د سیک کیسه

د پنجاب په نوم په یوه خاوره کې د گورو نانک په نوم یو هونبیار او مهربان سړی اوسېده. د ځوانۍ څخه، هغه د نورو ماشومانو څخه توپیر درلود. هغه فکرمند او پاملرنه کوونکی و، تل د نړۍ او خلکو په اړه فکر کاوه. گرو نانک په یو خدای باور درلود، او هغه غوښتل چې هرڅوک پوه شي چې موږ ټول مساوي یو، مهمه نده چې موږ له کوم ځای څخه راغلي یو یا څه ډول ښکاري.

هغه د خپل حکمت د شریکولو لپاره ډیری ځایونو ته سفر وکړ. هغه خلکو ته ښوونه وکړه چې مهربانه وي، د اړو کسانو سره مرسته وکړي، او په یاد ولری چې خدای تل زموږ سره دی. د هغه تعلیمات د سیک مذهب بنسټ جوړ شو. د هغه د تعلیماتو څخه دا دي چې ټول انسانان یو شان دي، د یو خدای څخه زیږیدلی. د ښځو درناوی وکړئ، دوی ستاسو په شمول ټول زېږوي.

سیکهان په دريو کليدي اصولو باور لري چې "د سکه مذهب درې ستنې" نومېږي. دا دي:

۱. نام جاپنا (د خدای یاد): سیکهان په هر کار کې د خدای په یادولو باور لري، دوی د خدای نوم تکراروي او هڅه کوي چې د نیکمرغۍ او مینې څخه ډک ژوند وکړي

۲. کیرات کرنی (د صادقانه ژوند گټل): سیکهانو ته د سخت او صادقانه کار کولو درس ورکول کېږي. دوی باور لري چې خپل ژوند د صادقانه هڅو له لارې ترلاسه کوي نه د نورو په دوکه کولو یا زیان رسولو.

۳. وند چکنا (له نورو سره شریکول): سیکهان باور لري هغه څه چې دوی یې له نورو سره شریکوي. که دا خواږه، مینه، یا مهربانۍ وي، سیکهان هڅول کېږي چې د دوی شاوخوا شاوخوا سره شریک کړي.

د گورو نانک تعلیمات د گورو یوې کرښې ته لیرېدول شوي چې د سیکانو لارښود ته یې دوام ورکړ. هر گرو د ټولو لپاره د مینې، مساواتو او درناوي په اړه مهم درسونه شریک کړل.

وروستنی گورو گویند سینگ سیکانو ته وروستی شکل ورکړ. هغه سیکهانو ته امر وکړ چې د مظلومانو د ساتنې لپاره اوږده وینښتان، پگری او صابره واغوندي. گرو گویند سینگ گرو گران صاحب ته گروهپ ورکړ. دا کتاب د خزانې خزانه ده ځکه چې دا نه یوازې د گورو سندري لري بلکې د نورو مذهبونو د سنتانو هونبیار کلمې هم لري لکه مسلمانان او هندوان. د گرو گران صاحب په لوستلو سره دا ډاډ ترلاسه شو چې هرڅوک، پرته له دې چې د دوی شالید وي، کولی شي په خپلو پاڼو کې حکمت، مینه او لارښود ومومي.

لکه څنګه چې سیکهانو خپل سفر ته دوام ورکړ، دوی له ننګونو سره مخ شول، مگر دوی تل د خپلو گروانو تعلیمات په یاد ساتل. دوی یوه پیاوړې او مینه ناکه ټولنه شوه، له یو بل او د اړتیا وړ کسانو سره مرسته وکړل.

د سیکیزم په زړه کې دا عقیده ده چې هرڅوک مساوي دي، او مینه او مهربانۍ باید زموږ د کړنو لارښوونه وکړي. نو، که تاسو شپږ کلن یاست یا شپيته، د سیکهانو کیسه موږ ته دا درس راکوي چې ښه او مهربان اوسو، او تل په یاد ولری چې مینه او مساوات نړۍ غوره ځای جوړوي.

مهرباني وکړئ لیدنه وکړئ

د زرګونو روحاني کتابونو لپاره وړیا شتون لري [www.SikhBookClub.com](http://www.SikhBookClub.com). د گورو گران صاحب د ژباړې لپاره [www.SggsOnline.com](http://www.SggsOnline.com)